

www.krups.com



EN
FR
ES

KRUPS

English

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- 1 - Read all instructions prior to first use.
- 2 - Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- 3 - To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse cord, plugs or machine in water or other liquid.
- 4 - Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Keep appliance out of reach of children.
- 5 - This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 6 - Burns can occur from touching hot plate, hot water or steam. Exercise caution.
- 7 - Unplug machine from outlet as soon as you stop using it over a prolonged period and when you clean it. Allow to cool before putting on or taking off parts, before cleaning the machine and before storing.
- 8 - All machines are subject to stringent quality control. Practical tests using machines taken at random are conducted and this may explain any slight marks or coffee residue showing prior to use.
- 9 - Do not operate any machine with a damaged cord or plug or after the machine malfunctions, or has been damaged in any manner. Return machine to the KRUPS Service Center for examination, repair or adjustment.
- 10 - To reduce the risk of injury do not drape cord over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- 11 - Do not let cord touch hot surfaces.
- 12 - The use of accessory attachments not recommended by KRUPS may result in fire, electric shock or injury to persons.
- 13 - Do not use outdoors.
- 14 - Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- 15 - To disconnect the machine, turn the control to "OFF", then remove plug from wall outlet. Do not yank cord, instead grasp plug and pull to disconnect.
- 16 - Do not use appliance for other than intended use.
- 17 - Do not pour liquids other than water and descaling solutions specified in this manual into the water tank.

English

- 18 - Protect the machine against humidity and freezing.
- 19 - This machine is for household use only.
- 20 - Do not immerse in water.
- 21 - Do not pour water into the appliance if it is still hot.
- 22 - Always close the lid (a) when running the coffee maker.
- 23 - Always place your coffee maker on a flat, stable, heat resistant work surface away from water splashes and any external sources of heat.
- 24 - Do not leave the empty carafe on the hot plate.

Glass carafe or insulated pot:

- A. The carafe is designed for use only with this appliance. It must never be used on a range top.
- B. Do not set a hot carafe on a wet or cold surface.
- C. Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
- D. Do not clean carafe with harsh cleansers, steel wool pads, or other abrasive materials.
- E. Do not use the carafe or the insulated pot over an open flame, on an electric stovetop or in an oven.
- F. Never place your carafe or your insulated pot in a microwave oven, in a dishwasher or on a stove top.
- G. Never put your hand inside the insulated pot.
- H. Do not use the carafe or the insulated pot without the lid.



SAVE THESE INSTRUCTIONS

CAUTION

This machine is for household use only. Any servicing other than cleaning and user maintenance should be performed by the nearest authorized Krups Service Center. Visit our website at www.krups.com or contact our Consumer Service department for the service center nearest to you.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not dismantle the machine. Repairs should be done by an authorized Krups Service Center only.

SHORT CORD INSTRUCTIONS

- A. We do not recommend using an extension cord with this device.**
- B. If an extension cord is absolutely necessary :**
 - 1 - the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the machine.**
 - 2 - the longer cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or table top where it can be pulled on by children or tripped over.**
- C. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.**

In the interest of improving products, Krups reserves the right to change specifications without prior notice.

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.

English**TABLE OF CONTENTS**

Description	p. 6
Before using for the first time	p. 7
Cord storage	p. 8
Making coffee	p. 8
Current time; setting the clock	p. 11
Programming the unit	p. 11
Aroma function	p. 12
Water filtration	p. 13
Cleaning	p. 14
Descaling	p. 14
Coffee brewing guide	p. 15
Accessories	p. 16
Troubleshooting	p. 17

English

DESCRIPTION

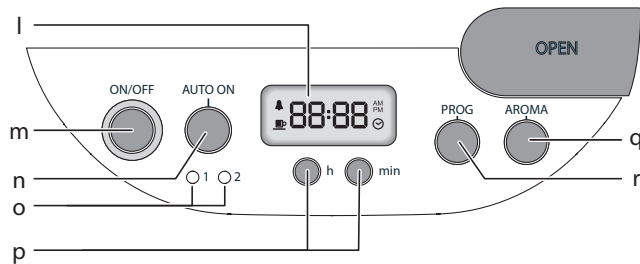
- a Top lid
- b Open button
- c Control panel
- d Cord storage
- e Heating plate / base (according to model)
- f Glass carafe or thermal carafe (according to model)

- g Water level indicator
- h Cone filter holder

- i Water filter change indicator (according to model)
- j Water filter holder (according to model)
- k DuoFilter (according to model)



English



- l Display
- m On/Off
- n Auto-on manual brewing selection button
- o Auto-on led
- p Hours and minutes setting buttons
- q Aroma function
- r Programming button

BEFORE USING FOR THE FIRST TIME

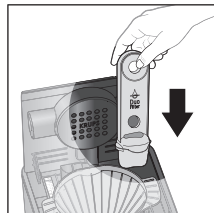
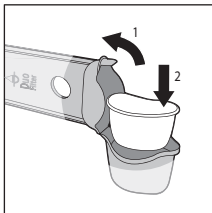
Remove all packaging.

The water filter holder and DuoFilter cartridge are located inside the water tank during shipping.

Remove them before using the appliance.

Follow the steps below to run a first brew cycle to rinse the system.

Fill the water tank up to the max level and do not use coffee, coffee filter or water filter.



To prepare a new DuoFilter first remove it from its plastic covering.

Rinse the filter cartridge under tap water for 1 minute.

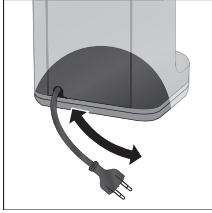
Unhinge the water filter holder, place the filter into the filter holder.

Firmly press the filter holder into the bottom of the water tank.

See page 12 for setting the clock.

English

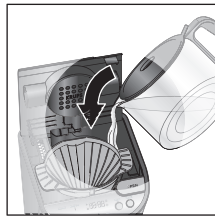
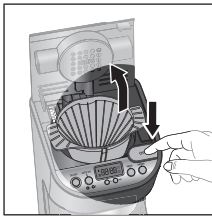
CORD STORAGE



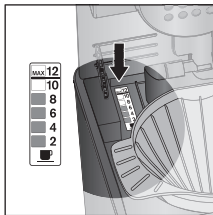
Unused cord can be stored inside the coffee maker (h). To insert the unused cord, push it inside the store location (h) as long as you need.

MAKING COFFEE

- 1- Open the top lid by pressing the open button (b) and fill the water tank with cold water taking careful note of the number of cups. Use filtered water if possible.



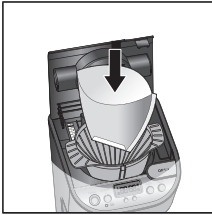
The water level indicator displays the number of cups by turning from light to dark as the water level rises.



- 2- Insert the carafe or thermal jug (f) after prewarming by rinsing it out with hot water (prewarming the carafe will help keeping coffee hotter) securely in place (e). Be sure the carafe sits straight and level on the heating plate/base (e) before starting the brew cycle.

English

3- Add paper or permanent filter to the brew basket.



Krups original accessories :

- #4 paper filters 100-pack. Item #983
- #4 size gold tone filter. Item #049

4- Add ground coffee to the basket or to the permanent filter

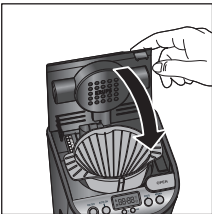
- Measure one rounded coffee scoop per 5 oz. cup of water.

Note : Pay attention to max level indicating on permanent filter.

- This simple step is critical to the taste of your brewed coffee.
- See your brewing guide on page 15 for more detail.



5- Close the lid. The machine is ready to brew.



6- For immediate brewing, press the ON/OFF button and the brew cycle will begin.



English

- The ON/OFF button will glow red while the machine is brewing and stay lighted for 2 hours while the coffee is kept warm on the heating plate.
- You can turn the machine off at any time by pressing the ON/OFF button again.



DURING THE BREW CYCLE STEAM RISES FROM THE TOP OF THE MACHINE. BE CAREFUL TO KEEP HANDS AWAY FROM THIS AREA UNTIL AFTER THE BREW CYCLE IS COMPLETED !

Auto-Off function:

The heating plate will maintain the temperature in the carafe for 2 hours after which the machine shuts off automatically. This is for safety and convenience. The auto-off time can be adjusted to 1, 2 or 3 hours. See page 11 – Programming the unit.

For best results brew only as much coffee as you will drink within 30-60 minutes.

Pause and Serve feature:

You can remove the carafe during the brew cycles to pour an early cup. Keep in mind that this will change the taste you would normally get from a full pot in a complete cycle.

Be sure to replace the carafe quickly (less than 20 seconds) to avoid overflow during the brew cycle.

For models with thermal carafe : to ensure maximum heat retention, rinse the thermal carafe with hot water before use, and close the lid by turning clockwise.



Warning :

- Hot water continues to drip in the filter holder (h) when the carafe (f) is removed. The overflow of coffee and hot water could cause burns.
- Do not exceed the maximum capacity of the water reservoir as shown by the water level indicator (g).
- Place the ground coffee into the paper filter or directly into a permanent filter.

Note : Pay attention to max level indicating on permanent filter.

After use, discard the grounds, and rinse the filter basket under running water.



English

CURRENT TIME; SETTING THE CLOCK

When the machine is first plugged in, the clock blinks and ask you for setting the clock. Press the H and Min buttons to set the time. This will ensure the Auto-On function activates at the proper time of day.



If you prefer a 24 hour clock or military time you can switch from AM/PM mode by pressing the H and min buttons simultaneously. The AM/PM symbol will disappear when the clock is running in 24 hour mode.

You can press and hold the buttons to move quickly through the hours or minutes.

PROGRAMMING THE UNIT

Use the **PROG** button to access 3 programmable functions. The LCD will display a different function for each time the **PROG** is pressed. The blinking display and the ☺ icon alerts you that the unit is in a programming mode. After pressing the **PROG** button the screen should default back to the stand-by mode after 5 seconds of inactivity, accepting the last programmed settings for auto-on and auto-off.

1- Auto-On setting #1:

Press **PROG** (r) once, the AUTO program #1 is indicated with a red light (o).



Press the H and Min buttons (p) to set a time for the machine to brew automatically. You can press and hold the buttons to move quickly through the hours or minutes.



English

The display will show logos with the current time.

Regular  88:88 

Strong  88:88 

Press **PROG** (r) when done.

2- Auto-On setting #2:

Press **PROG** (r) twice, the AUTO program #2 is indicated with a red light (o). This second preset start time can be used for days with later wake times, ie weekends.

After programming the automatic start time as described above, be sure to prepare the machine for a brew cycle with water in the tank, coffee in the brew basket, lid closed and carafe securely in place.

Press the Auto-On button (n) to choose preset number 1 or number 2. You can check the preset times by pressing **PROG** (r).

The machine will brew automatically at the designated time. The program will need to be activated when needed again.

3- Auto-Off setting (only for model with glass carafe):

Press **PROG** (r) 3 times, the number of hours will blink and the 2 red lights (o) on the control panel will blink.

Use the H button (p) to change between 1, 2 or 3 hours.

Press **PROG** when done.

This function controls how long the heating plate will continue before automatically turning off. For best results we recommend brewing only as much coffee as you will consume in 30-60 minutes. Taste is affected the longer the coffee is allowed to sit on the heating plate.

AROMA FUNCTION

This function is designed specifically for small batches, normally less than 6 cups, where brew cycles become too short to properly extract the coffee taste from the coffee ground.

To activate press the Aroma button (q), then press On.

Note : this function cannot be changed once the brew cycle has started.

English

The function can also be used for full pots but will cause more of the bitter flavors to be extracted in that case. Krups recommends only using Aroma Control for small batches less than 6 cups.

WATER FILTRATION

- DuoFilter Water Filtration: active vegetable based double acting anti-chlorine and anti-scale filter. The anti-chlorine action of the filter brings out the most delicate flavors of the coffee. The anti-scale action allows for longer periods between descaling.

Note: there is a rotary indicator on the top of the water filter holder. This indicates when the DuoFilter should be changed. Place the index mark next to the month the filter should be changed, referring to the chart below.

Water type	Uses	Replace Duo Filter every :
Soft water	about 120	4 months
Hard water	about 80	2 months

Example: if you replace the DuoFilter in January (1) you should set the indicator to March (3) or May (5), depending on the hardness of your local water supply: position the number 3 or 5 opposite the index mark.

Important:

- The DuoFilter must only be used with water.
- The coffee machine still functions if the water filter is not in place.
- If the coffee machine has not been used for more than one month, rinse the DuoFilter under running water.
- It is recommended not to leave the DuoFilter in place for more than 5 months.
- Your appliance is designed for use with the carafe type (glass or thermal) it was purchased with. Do not use thermal carafes on coffeemakers purchased with a glass carafe and vice versa.

CLEANING

Turn off the coffee machine and remove the plug from the outlet. Do not clean the coffee machine when it is hot. Never immerse the coffee machine in water or put it under running water.

- Clean the body of the coffee machine with a damp cloth or sponge.
- Open the top lid (a), remove the paper or permanent filter. The filter holder (f) can be washed in warm soapy water and rinsed thoroughly, or cleaned in the upper rack of a dishwasher.

English

- We recommend washing carafes by hand with a mild detergent.
- Do not use scouring agents or harsh cleansers on any part of the coffee machine.

DESCALING

Descaling is necessary to keep your coffee machine running efficiently. The frequency of descaling depends on the hardness of your water and how often you use the coffee machine.

If you notice the brew cycle has slowed it is generally time to descale the machine. See the chart below:

	Type of water	Without Duo Filter Water Filtration	With Duo Filter Water Filtration
Series KM4 or KT4	Hard	40 uses	80 uses
	Soft	80 uses	120 uses
Series KM5 or KT5	Hard	60 uses	120 uses
	Soft	120 uses	180 uses

Before descaling, remove the filter holder (f).

- You may use either the Krups descaling solution diluted in 16 ounces of water or 8 ounces of white vinegar.
- Pour the solution or vinegar into the water reservoir and start the coffee machine (without coffee).
- Allow half the liquid to run into the carafe, then switch off and let stand for 1 hour.
- Restart the coffee machine to complete the cycle.
- Rinse the coffee machine by running it through 2 full cycles with water only.

English

COFFEE BREWING GUIDE

THE COFFEE

Choose your beans wisely. It is best to use premium whole beans from a trusted brand or roaster. Arabica beans provide the best flavors and have less caffeine, while Robusta beans are easier to grow and less expensive, they have less flavor and higher caffeine content. Robusta beans are sometimes used in blends to add a particular bitterness to the brew.

Beans can be roasted very lightly to provide a smooth aromatic taste or roasted dark to provide stronger flavors, and anywhere in between.

A good roaster will be able to describe the flavors that the beans will impart to your brewed coffee.

Note: experiment with different beans and different roasts to identify one or several that suit your tastes.

THE RATIO

The amount of ground coffee must be carefully measured against the volume of water for each brew cycle. It is important to use enough coffee to avoid over extraction. A small amount of coffee would be overwhelmed by a large volume of hot water. The carafe measures "cups" as 5 oz each. Maximum capacity is slightly more than 50 oz total water volume before brewing. The volume of brewed coffee will be slightly less because the ground coffee will absorb a certain amount.

Krups recommends using 7 grams of ground coffee per 5 oz cup of water. 7 grams can be measured in one rounded tablespoon.

If the resulting brew seems too strong you can adjust by using slightly less ground coffee. If you prefer a much lighter taste it is best to brew at the recommended ratio and dilute the resulting brew with a measure of hot water. This allows the best flavor to be extracted from the beans while avoiding over extraction of too small an amount of ground coffee.

THE WATER

The water is a critical factor in the taste of your brewed coffee. Filtered water is normally the best choice to help avoid the minerals and chlorine that can be found in municipal water systems. However if your water tastes good then it should be good for your coffee.

Never pour milk, prepared coffee, tea, etc. into a water tank.

English

THE GRIND

The method of grinding and the level of fineness of the grind have a significant impact on the resulting taste of the brewed coffee. Ideally you should grind fresh roasted whole beans just before brewing. Be aware that this machine is set to brew the most common grinds found on store shelves. Typically pre-ground coffees are of a similar size, medium-coarse. A very fine grind will produce much stronger flavors but risks becoming extracted during the brew cycle producing a more bitter taste. You can learn more about coffee grinding and about Krups range of grinders at our website www.krupsusa.com.

ACCESSORIES

Accessories can be purchased at many retail stores, and through Krups website.

- Duo Filter water filtration cartridges - pack of 2: F472
- Krups descaling solution: F054
- # 4 paper filters 100 pack : item # 983
- # 4 Gold tone Filter : item # 049
- Glass carafe and thermal pot
- Filter set with a filter Holder and a Duo Filter insert : item # F15A04 (except for model 12 cups with thermal jug)

English

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
The coffee does not brew or the machine does not switch on.	<ul style="list-style-type: none"> • Check to ensure the appliance is plugged into a working outlet, and the appliance is in the «ON» position. • The water tank is empty. • There was a power failure. • There was a power surge. Unplug the machine, then plug it back in. • The clock must be reset after a power failure. • The Auto-Off function switches off the coffee maker. Switch off the coffee maker then switch it back on to make more coffee. For more information, refer to the section « Making coffee ».
Appliance appears to be leaking.	Make sure that the water tank has not been filled beyond the max. fill level.
It takes a long time to brew.	<ul style="list-style-type: none"> • It may be time to descale your coffee maker. • Numerous minerals may accumulate in the coffee maker's circuit. Periodic descaling of the machine is recommended. More frequent descaling may be necessary depending on the hardness of the water. For more information, refer to the "Descaling" section. <p>NOTE: do not dismantle the machine.</p>

English

PROBLEM	SOLUTION
<p>The filter holder (h) overflows or the coffee drips too slowly.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Excessive amount of coffee. We recommend that you use one measuring spoon or one tablespoon of coffee ground per cup. • Coffee ground too fine (unsuitable for an automatic coffee maker). • The carafe (f) is not well positioned on the hot plate (e). • The coffeepot (f) was removed for more than 20 seconds during brewing and was not correctly put back on the hot plate (e). • Some coffee grounds have seeped in between the paper filter and the filter holder (h). • The paper filter is not open or is incorrectly positioned. • Rinse out the filter holder (h) before putting in the paper filter so that its edges stick to the damp sides of the filter.
<p>The coffee has a bad taste.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The coffee maker needs to be cleaned. • The coffee grounds are not suited to your coffee maker. • The proportion of coffee to water is inadequate. Adjust it to suit your taste. • The quality and freshness of the coffee are not optimal. • Poor-quality water. Use filtered or bottled water.
<p>With machine equipped with a thermal carafe, the coffee temperature is too low.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Warm the thermal carafe by rinsing with hot water just before brewing.

If your appliance still does not work, please call your respective country's consumer service department.

English

LIMITED WARRANTY

This Krups' product is warranted for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. During this period, the Krups' product that, upon inspection by Krups, is proved defective, will be repaired or replaced, at Krups' option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product. This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow Krups' instructions, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by Krups, or use for commercial purposes, or appliances not descaled or specified.

THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN ARE EXCLUSIVE AND NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE, ARE MADE BY KRUPS OR ARE AUTHORIZED TO BE MADE WITH RESPECT TO THE PRODUCT.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. If you believe your product is defective, take the product (or send it postage prepaid) along with proof of purchase to the nearest authorized Krups Service Center. (To find the nearest authorized Krups Service Center visit the Krups website or contact the Krups Consumer Service in your country indicated below). If you send the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

Krups Service Centre locations can be found by visiting the website www.krupsUSA.com in the USA or www.krups.ca in Canada.

When shipping the product to the service center please include a note explaining the issue, a copy of the sales receipt and provide a valid return address on the outside of the shipping box (no PO Boxes). If the product is out of warranty or warranty can't be validated, the service center will send an estimate of repair for your approval.

CONSUMER SERVICE

If you have additional questions, please call our Consumer Service Department. It is helpful to have the product available at the time of your call and to know the reference number that can generally be found on the base of the product.

USA

Phone 1-800-526-5377

Hours* Monday – Friday from 8:00 a.m. – 6:30 p.m. (EST)

Letters should be addressed to

Groupe SEB

2121 Eden Road

Millville NJ, 08332

Only letters can be accepted at this address. Packages without a return authorization number will be refused.

CANADA

Phone 1-800-418-3325

Hours* Monday – Friday 8:30 a.m. – 4:30 p.m. (EST)

Letters should be addressed to

Groupe SEB Canada Inc.

345 Passmore Avenue

Toronto, Ontario

Canada, M1V 3N8

*Please note hours are subject to change.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les règles de sécurité élémentaires doivent toujours être respectées pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, y compris les suivantes :

- 1 - Lire toutes les directives avant la première utilisation.
- 2 - Ne pas toucher les surfaces chaudes. Utiliser les poignées et les boutons.
- 3 - Pour prévenir les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, ne pas immerger le cordon d'alimentation, la prise ou la machine dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- 4 - Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la machine est utilisée à proximité des enfants. La garder hors de la portée des enfants.
- 5 - Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui sont dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de la machine. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine.
- 6 - Tout contact avec la plaque chauffante, l'eau chaude ou la vapeur peut causer des brûlures. Faire preuve de prudence.
- 7 - Débrancher la machine de la prise murale lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant un certain temps et avant de la nettoyer. Laisser-la refroidir avant d'ajouter ou de retirer des pièces, avant de la nettoyer et de la ranger.
- 8 - Toutes les machines sont soumises à des contrôles rigoureux de la qualité. Des tests pratiques sont effectués sur des machines sélectionnées au hasard, ce qui peut expliquer de légères traces ou des résidus de café dans la machine avant sa première utilisation.
- 9 - Ne pas utiliser une machine dont le cordon ou la prise est endommagé, ou si la machine fonctionne mal ou si elle a été endommagée de quelque manière que ce soit. La retourner au centre de service agréé KRUPS le plus près pour qu'elle soit examinée, réparée ou ajustée.
- 10 - Pour réduire le risque de blessure, ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou d'un comptoir, où il pourrait être tiré par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
- 11 - Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- 12 - L'utilisation d'accessoires non recommandés par KRUPS peut causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.
- 13 - Ne pas utiliser à l'extérieur.
- 14 - Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz, d'une plaque électrique ou dans un four chaud.

Français

- 15 - Pour éteindre, tourner le bouton de commande à « off » puis débrancher de la prise murale. Ne pas tirer sur le cordon, tirer plutôt sur la fiche pour débrancher.
- 16 - Utiliser cette machine uniquement pour l'usage auquel elle est destinée.
- 17 - Ne pas verser dans le réservoir d'eau des liquides autres que de l'eau ou la solution de détartrage précisée dans ce manuel.
- 18 - Protéger la machine de l'humidité et du gel.
- 19 - Cette machine est conçue pour un usage domestique seulement.
- 20 - Ne pas immerger la machine.
- 21 - Ne pas verser de l'eau dans la machine lorsqu'elle est encore chaude.
- 22 - Toujours fermer le couvercle (a) lorsque la machine est en marche.
- 23 - Toujours placer la machine sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur, loin de sources d'éclaboussures ou de chaleur.
- 24 - Ne jamais laisser la carafe vide sur la plaque chauffante.

Carafe en verre ou isolée :

- A. La carafe est conçue pour être utilisée uniquement avec cette machine. Elle ne doit jamais être utilisée sur une cuisinière.
- B. Ne pas placer une carafe chaude sur une surface mouillée ou froide.
- C. Ne pas utiliser une carafe fêlée ou une carafe dont la poignée est lâche ou affaiblie.
- D. Ne pas nettoyer la carafe à l'aide de nettoyants abrasifs, de tampons de laine d'acier ou d'autres matériaux abrasifs.
- E. Ne pas utiliser la carafe en verre ni la carafe isolée sur une flamme nue, sur une cuisinière électrique ou dans un four.
- F. Ne jamais placer la carafe en verre ni la carafe isolée dans un four à micro-ondes, dans le lave-vaisselle ou sur une cuisinière.
- G. Ne jamais insérer la main à l'intérieur de la carafe isolée.
- H. Ne pas utiliser la carafe en verre ni la carafe isolée sans leur couvercle.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

ATTENTION

Cette machine est conçue pour une utilisation domestique seulement. Tout entretien autre que le nettoyage et l'entretien normal de la machine par son propriétaire doit être effectué uniquement par le personnel du centre de service agréé Krups le plus près. Visiter notre site Web www.krups.ca au Canada ou communiquer avec le service à la clientèle pour le centre de service le plus près de chez vous. Afin de réduire les risques d'incendie et de choc électrique, ne pas démonter la machine. Toute réparation doit être effectuée uniquement par le personnel d'un centre de service agréé Krups.

INSTRUCTIONS POUR UN CORDON D'ALIMENTATION COURT

- A. Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge avec cette machine.
- B. Si une rallonge est absolument nécessaire :
 - 1 - le calibre de la rallonge doit être au minimum le même que celui de la machine;
 - 2 - la rallonge ne doit pas pendre de la table ou du comptoir, où elle pourrait être tirée par un enfant ou faire trébucher quelqu'un.
- C. Cette machine est dotée d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour diminuer le risque de choc électrique, cette fiche ne peut être branchée sur la prise que d'une seule façon. Si elle ne rentre pas complètement dans la prise, la retourner. Si elle ne rentre toujours pas, communiquer avec un électricien qualifié. Ne modifier en aucun cas la prise.

Dans le but d'améliorer ses produits, Krups se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis.

Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques d'emmêlement ou de trébucher sur un long cordon d'alimentation.

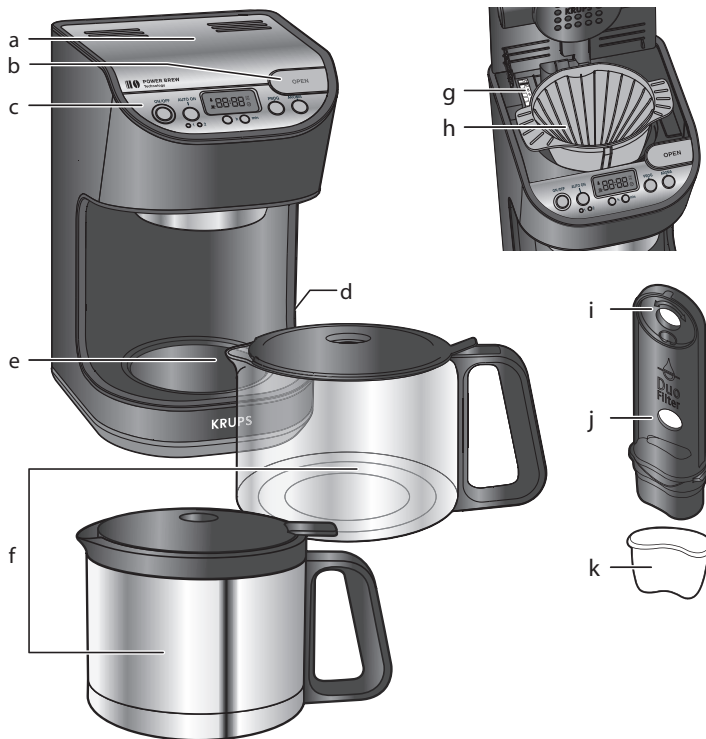
Français**TABLE DES MATIÈRE**

Description	p. 24
Avant la première utilisation	p. 25
Rangement du cordon	p. 26
Préparation du café	p. 26
Réglage de l'heure	p. 29
Programmation de la cafetière	p. 29
Fonction arôme	p. 31
Filtration de l'eau	p. 31
Nettoyage	p. 32
Détartrage	p. 32
Guide de préparation du café	p. 33
Accessoires	p. 33
Dépannage	p. 35

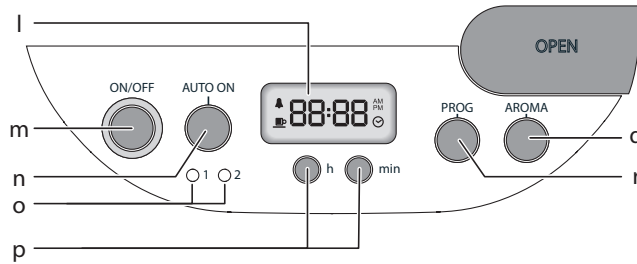
Français

DESCRIPTION

- a Couvercle
- b Bouton d'ouverture
- c Panneau de commandes
- d Range-cordon
- e Plaque chauffante ou base, selon le modèle
- f Carafe en verre ou carafe isolée, selon le modèle
- g Indicateur de niveau d'eau
- h Porte-filtre conique
- i Indicateur de changement de filtre à eau, selon le modèle
- j Porte-filtre à eau, selon le modèle
- k DuoFilter, selon le modèle



Français



- l Affichage
- m Marche / arrêt
- n Touche de démarrage automatique ou manuel
- o DEL du démarrage automatique
- p Touches de réglage des heures et des minutes
- q Fonction arôme
- r Touche de programmation

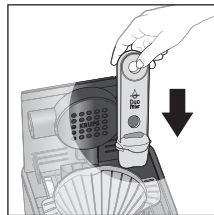
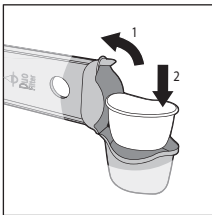
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirer tous les matériaux d'emballage.

Le porte-filtre à eau et la cartouche DuoFilter sont rangés à l'intérieur du réservoir d'eau pendant l'expédition.

Les retirer avant d'utiliser la cafetière.

Suivre les étapes ci-dessous pour effectuer un premier cycle d'infusion qui rincera le système. Remplir le réservoir d'eau au niveau max et ne pas mettre de café, de filtre à café ni de filtre à eau.



Pour préparer une nouvelle cartouche DuoFilter, retirer d'abord son revêtement de plastique.

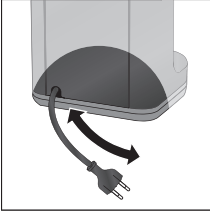
Rincer la cartouche à l'eau courante pendant 1 minute.

Retirer le porte-filtre à eau et y installer le filtre.

Placer le porte-filtre au fond du réservoir d'eau et appuyer fermement pour le mettre en place.

Consulter la page 30 pour régler l'horloge.

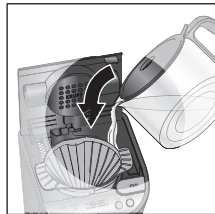
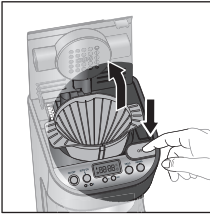
Français

RANGEMENT DU CORDON

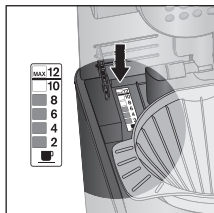
La longueur de cordon inutilisée peut être rangée dans le corps de l'appareil (h) : il suffit de pousser le cordon dans le rangement (h) jusqu'à la longueur voulue.

PRÉPARATION DU CAFÉ

- 1- Ouvrir le couvercle du dessus en appuyant sur le bouton d'ouverture (b) et remplir le réservoir d'eau froide, en s'assurant de noter soigneusement le nombre de tasses. Utiliser de l'eau filtrée dans la mesure du possible.



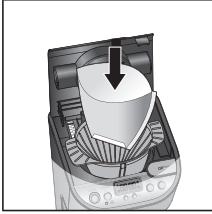
L'indicateur de niveau d'eau affiche le nombre de tasses en passant du pâle au foncé au fur et à mesure que le niveau d'eau monte.



- 2- Pour conserver le café au chaud plus longtemps, préchauffer la carafe en verre ou la carafe isolée (f) en la rinçant à l'eau chaude, puis la placer correctement sur son support (e). Vérifier que la carafe repose à plat et qu'elle est à niveau sur la plaque chauffante (e) avant de lancer le cycle de percolation.

Français

3- Installer un filtre papier ou un filtre permanent dans le panier-filtre.



Accessoires Krups d'origine :

- Filtre papier n° 4, emballage de 100. Article n° 983
- Filtre doré permanent n° 4. Article n° 049

4- Ajouter le café moulu dans le panier ou le filtre permanent.

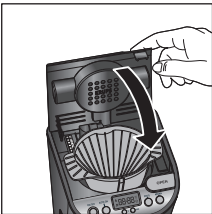
- Mesurer une cuillère à café comble pour chaque tasse de 5 oz (140ml) d'eau.

Note : ne pas dépasser le niveau maximal indiqué sur le filtre permanent.

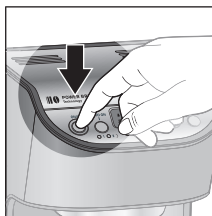
- Cette étape simple est critique pour le goût du café infusé.
- Consulter le guide de préparation du café à la page 33 pour plus de détails.



5- Fermer le couvercle. La cafetière est prête à infuser.



6- Pour infuser immédiatement, appuyer sur la touche marche/arrêt et le cycle d'infusion commence.



Français

- La touche marche/arrêt devient rouge lumineuse pendant l'infusion et demeure allumée 2 heures pendant lesquelles le café est maintenu chaud sur la plaque chauffante.
- La cafetière peut être éteinte à tout moment en appuyant sur la touche marche/arrêt de nouveau.



PENDANT LE CYCLE D'INFUSION, DE LA VAPEUR S'ÉCHAPPE DU DESSUS DE LA CAFETIÈRE. FAIRE PREUVE DE PRUDENCE ET GARDER LES MAINS LOIN DE CETTE ZONE JUSQU'À CE QUE LE CYCLE SOIT TERMINÉ!

Fonction arrêt automatique :

La plaque chauffante maintient la température dans la carafe pendant 2 heures après lesquelles la cafetière s'arrête automatiquement, pour plus de sécurité et de commodité. Le délai de l'arrêt automatique peut être réglé à 1, 2 ou 3 heures. Consulter la page 29 – Programmation de la cafetière.

Pour de meilleurs résultats, préparer uniquement la quantité de café qui pourrait être consommée dans les 30 à 60 prochaines minutes.

Caractéristique Arrêter et servir :

La carafe peut être retirée à tout moment pendant le cycle d'infusion pour verser hâtivement une tasse de café. Ne pas oublier que cela modifie le goût du café habituellement obtenu d'une carafe pleine avec un cycle d'infusion complet. S'assurer de remettre la carafe en place rapidement (moins de 20 secondes) pour éviter un débordement pendant le cycle d'infusion.

Pour les modèles avec la carafe isolée : pour assurer une rétention maximale de la chaleur, rincer la carafe isolée à l'eau chaude avant de l'utiliser et fermer le couvercle en tournant en sens horaire.



Pour verser, appuyer sur la languette du couvercle de la carafe isolée.

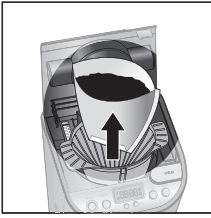


Avertissement :

- De l'eau chaude continue à s'égoutter dans le porte-filtre (h) lorsque la carafe (f) est retirée.
Un débordement de café et d'eau chaude peut causer des brûlures.
- Ne pas dépasser la capacité maximale du réservoir d'eau, tel qu'indiqué par l'indicateur de niveau d'eau (g).
- Placer le café moulu dans le filtre papier ou directement dans un filtre permanent.

Note : ne pas dépasser le niveau maximal indiqué sur le filtre permanent.

Français



Jeter le café moulu après utilisation et rincer le panier-filtre sous l'eau courante.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Lorsque l'appareil est mis sous tension la première fois, l'horloge clignote et il faut régler l'heure.

Appuyer sur les touches H et Min pour programmer l'heure. Ceci permet à la fonction de démarrage automatique (« Auto-on ») de s'activer au moment choisi de la journée.



Pour passer du mode 24 heures au mode 12 heures, et inversement, appuyer simultanément sur les touches H et Min. L'écran affiche AM/PM en mode 12 heures. Cette indication disparaît lorsque l'appareil passe en mode 24 heures.

Pour faire défiler plus rapidement les heures ou les minutes, maintenir enfoncée la touche correspondante.

PROGRAMMATION DE LA CAFETIÈRE

Utiliser la touche **PROG** pour accéder aux 3 fonctions programmables. L'écran ACL affiche une fonction différente chaque fois que la touche **PROG** est appuyée.

L'affichage clignote et une icône ☺ avertit que la cafetière est en mode de programmation. Après avoir appuyé sur la touche **PROG**, l'écran revient au mode de mise en veille après 5 secondes d'inactivité et l'appareil enregistre les derniers paramètres saisis pour les fonctions « Auto-on » et « Auto-off ».

1- Programmation du démarrage automatique n° 1 :



Appuyer une fois sur **PROG** (r); le programme AUTO n° 1 est indiqué par une lumière rouge (o).

Français

Appuyer sur les boutons H et Min (p) pour programmer l'heure à laquelle la cafetière infusera automatiquement le café.

Il est possible de maintenir les boutons appuyés pour faire défiler plus rapidement les heures ou les minutes.



Les logos avec l'heure actuelle s'affichent.

Ordinaire  88:88 

Corsé  88:88 

Appuyer sur PROG (r) une fois terminé.

2- Programmation du démarrage automatique n° 2 :

Appuyer deux fois sur **PROG** (r); le programme AUTO n° 2 est indiqué par une lumière rouge (o).

Cette seconde programmation peut être utilisée les jours où le café doit être préparé plus tard, par exemple les fins de semaine.

Après avoir programmé le démarrage automatique tel que décrit ci-dessus, s'assurer de préparer la cafetière pour un cycle d'infusion : mettre de l'eau dans le réservoir et du café dans le panier-filtre, fermer le couvercle et placer solidement la carafe en place.

Appuyer sur la touche de démarrage automatique (n) pour choisir le chiffre du programme, soit 1 ou 2. Pour vérifier l'heure programmée, appuyer sur la touche **PROG** (r).

La cafetière démarre automatiquement à l'heure choisie. Le programme doit être démarré de nouveau au besoin.

3- Programmation de l'arrêt automatique (pour les modèles avec carafe en verre uniquement) :

Français

Appuyer trois fois sur **PROG** (r); le nombre d'heures clignote et les deux voyants rouges (o) du panneau de commande clignotent.

Utiliser la touche H (p) pour sélectionner 1, 2 ou 3 heures.

Appuyer sur la touche **PROG** une fois terminé.

Cette fonction contrôle le temps pendant lequel la plaque chauffante fonctionne avant de s'éteindre automatiquement. Pour de meilleurs résultats, il est recommandé de préparer uniquement la quantité de café qui sera consommée dans les 30 à 60 prochaines minutes. Plus le café reste longtemps sur la plaque chauffante, plus le goût est affecté.

FUNCTION ARÔME

Cette fonction est spécialement conçue pour infuser de petites quantités de café, habituellement moins de 6 tasses, lorsque le cycle d'infusion est trop court pour extraire adéquatement la saveur du café moulu.

Pour activer la fonction arôme, appuyer sur la touche arôme (q), puis sur la touche « On ».

Commentaire : cette fonction ne peut être modifiée une fois que le cycle est commencé.

Elle peut également être utilisée pour préparer une carafe pleine, mais extraira davantage la saveur amère du café. Krups recommande d'utiliser la fonction arôme seulement pour infuser moins de 6 tasses.

FILTRATION DE L'EAU

- Système de filtration DuoFilter : filtre actif végétal à double action antichlore et antitartre. L'action antichlore du filtre fait ressortir les saveurs les plus délicates du café. L'action antitartre permet un délai plus long entre les détartrages.

Commentaire : il y a un indicateur rotatif sur le dessus du porte-filtre à eau. Il indique quand le DuoFilter devrait être remplacé. Placer la marque vis-à-vis le mois où il doit être changé d'après le tableau ci-dessous.

Type d'eau	Utilisations	Remplacer le filtre Duo tous les :
Eau douce	environ 120	4 mois
Eau dure	environ 80	2 mois

Exemple : si le DuoFilter est remplacé en janvier (1), l'indicateur doit être placé vis-à-vis mars (3) ou mai (5), selon la dureté de l'eau de votre réseau local; placer l'indicateur vis-à-vis le chiffre 3 ou 5.

Français

Important :

- Le DuoFilter doit être utilisé uniquement avec de l'eau.
- La cafetière fonctionne même si le filtre n'est pas en place.
- Si la cafetière n'a pas été utilisée pendant plus d'un mois, rincer le DuoFilter sous l'eau courante.
- Il est recommandé de ne pas laisser le DuoFilter en place pendant plus de 5 mois.
- Cette cafetière est conçue pour être utilisée avec le type de carafe (en verre ou isolée) qui l'accompagnait à l'achat. Ne pas utiliser des carafes isolées avec des cafetières dont la carafe d'origine à l'achat était en verre, et vice-versa.

NETTOYAGE

Éteindre la cafetière et retirer la fiche de la prise murale. Ne pas nettoyer la cafetière lorsqu'elle est encore chaude. Ne jamais immerger la cafetière dans l'eau ni la placer sous l'eau courante.

- Nettoyer la cafetière à l'aide d'un linge ou d'une éponge humide.
- Ouvrir le couvercle (a), retirer le filtre papier ou le filtre permanent. Le porte-filtre (f) peut être lavé à l'eau tiède savonneuse et rincé à fond, ou être placé dans le panier supérieur du lave-vaisselle.
- Il est recommandé de laver les carafes à la main, à l'aide d'un savon doux.
- Ne pas utiliser de produits forts ou abrasifs sur quelque pièce de la cafetière que ce soit.

DÉTARTRAGE

Il est nécessaire de détartrer la cafetière pour qu'elle fonctionne efficacement. La fréquence du détartrage dépend de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation de la cafetière.

Si le cycle d'infusion est plus lent, il est habituellement temps d'effectuer un détartrage. Consulter le tableau ci-dessous :

	Type d'eau	Sans « Duo Filter »	Avec « Duo Filter »
Séries KM4 ou KT4	Dure Douce	40 utilisations 80 utilisations	80 utilisations 120 utilisations
Séries KM5 or KT5	Dure Douce	60 utilisations 120 utilisations	120 utilisations 180 utilisations

Avant de détartrer, retirer le porte-filtre (f).

Français

- Il est possible d'utiliser soit la solution de détartrage Krups diluée dans 1/2 l (16 onces) d'eau ou 1/4 l (8 onces) de vinaigre blanc.
- Verser la solution ou le vinaigre dans le réservoir d'eau et démarrer la cafetière (sans café).
- Laisser la moitié du liquide passer dans la cafetière, puis l'éteindre et laisser l'autre moitié reposer 1 heure.
- Redémarrer la cafetière pour compléter le cycle.
- Rincer la cafetière en effectuant 2 cycles complet avec seulement de l'eau.

GUIDE DE PRÉPARATION DU CAFÉ

LE CAFÉ

Choisir les grains de café avec soin. Il est préférable d'utiliser des grains entiers de première qualité, provenant d'un torréfacteur ou d'une marque de confiance. Les grains Arabica offrent les meilleurs saveurs et contiennent moins de caféine, tandis que les grains Robusta poussent plus facilement et sont moins chers, offrent moins de saveur et contiennent davantage de caféine. Les grains Robusta sont parfois utilisés dans des mélanges pour y ajouter une saveur amère particulière.

Les grains peuvent être torréfiés très légèrement pour offrir un goût aromatique et doux, ou très torréfiés pour offrir des saveurs plus puissantes, ou encore avoir une torréfaction qui se situe n'importe où entre ces deux extrêmes. Un bon torréfacteur est en mesure de décrire les saveurs que les grains donneront à votre café infusé.

Commentaire : Essayer différents grains de café et différentes torréfactions pour découvrir un ou plusieurs cafés qui correspondent aux goûts de chacun.

LE RATIO

La quantité de café moulu doit être soigneusement mesurée pour correspondre à la quantité d'eau utilisée pour chaque cycle. Il est important d'utiliser une quantité suffisante de café pour éviter la surextraction. Une petite quantité de café serait submergée par un grand volume d'eau chaude. Les mesures de « tasses » indiquées sur la carafe représentent 140 ml (5 onces) chaque. La capacité maximale est d'un peu plus de 1,68 l (50 oz) d'eau au total, avant infusion. Le volume de café infusé sera légèrement inférieur car le café moulu en absorbe une partie.

Français

Krups recommande d'utiliser 7 grammes de café moulu pour 140 ml (5 onces) d'eau. Une cuillère à table comble représente environ 7 grammes. Si le café infusé est trop corsé, il est possible d'ajuster le goût en utilisant un peu moins de café moulu. Si le café est encore trop corsé, il est préférable de préparer le café selon le ratio recommandé puis de le diluer avec de l'eau chaude par la suite. Cela permet d'extraire pleinement la saveur du café tout en évitant la surextraction d'une trop petite quantité de café moulu.

L'EAU

L'eau est un facteur critique pour ce qui est du goût du café infusé. Habituellement, il est préférable d'utiliser de l'eau filtrée pour aider à éliminer les minéraux et le chlore qui peuvent être présents dans les systèmes municipaux d'approvisionnement en eau. Toutefois, si votre eau a bon goût, elle devrait être adéquate pour votre café. Ne jamais verser du lait, du café préparé, du thé etc. dans le réservoir d'eau.

LA MOUTURE

La méthode et la finesse de mouture ont un impact important sur le goût final du café infusé. Idéalement, les grains de café frais devraient être moulus juste avant le cycle d'infusion. Noter que cette cafetière est programmée pour préparer du café à partir de la mouture la plus courante disponible en magasin. Habituellement, la mouture des cafés prémoulus est similaire, de moyenne à grossière. Une mouture très fine donne un café au goût plus prononcé, mais il y a un risque de surextraction pendant l'infusion, ce qui confère un goût amer au café. Pour en apprendre davantage sur la mouture du café et sur la gamme de moulins à café Krups, consulter le site Web www.krupsusa.com.

ACCESSOIRES

Il est possible d'acheter des accessoires chez plusieurs détaillants et via le site Web Krups.

- Cartouches du système de filtration DuoFilter - emballage de 2 : F472
- Solution de détartrage Krups : F054
- Filtre papier n° 4, emballage de 100 : article n° 983
- Filtre doré permanent n° 4 : article n° 049
- Carafe en verre et carafe isolée
- Ensemble de filtres avec porte-filtre et une cartouche DuoFilter : article n° F15A04 (sauf pour le modèle 12 tasses avec carafe isolée)

Français

DÉPANNAGE

PROBLÈME	SOLUTION
Le café n'infuse pas ou la cafetière ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que la cafetière est bel et bien branchée dans une prise murale fonctionnelle et qu'elle est en position « ON ». • Le réservoir d'eau est vide. • Il y a eu une panne d'électricité. • Il y a eu une saute de puissance. Débrancher la cafetière puis la rebrancher. • L'horloge doit être reprogrammée après une panne de courant. • La fonction arrêt automatique éteint la cafetière. Éteindre la cafetière puis la rallumer pour préparer d'autres cafés. Pour plus de renseignements, consulter la section « Préparation du café ».
La cafetière semble fuir.	<ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le réservoir d'eau n'a pas été rempli au-delà du niveau max.
Le café met beaucoup de temps à infuser.	<ul style="list-style-type: none"> • Il peut être temps de détartrer la cafetière. • Plusieurs minéraux peuvent s'accumuler dans le circuit de la cafetière. Il est recommandé de détartrer périodiquement la cafetière. Il peut être nécessaire de le faire plus fréquemment selon la dureté de l'eau. Pour plus de renseignements, consulter la section « Détartrage ». <p>COMMENTAIRE : ne pas démonter la cafetière.</p>

Français

PROBLÈME	SOLUTION
Le porte-filtre (h) déborde ou le café coule trop lentement.	<ul style="list-style-type: none"> • Il y a trop de café. Il est recommandé d'utiliser une cuillère à table de café moulu par tasse. • La mouture du café est trop fine (ne convient pas à une cafetière automatique). • La carafe (f) n'est pas bien positionnée sur la plaque chauffante (e). • La carafe (f) a été retirée pendant plus de 20 secondes pendant le cycle d'infusion et n'a pas été repositionnée correctement sur la plaque chauffante (e). • Du café moulu s'est infiltré entre le filtre papier et le porte-filtre (h). • Le filtre papier n'est pas ouvert ou n'est pas correctement positionné. • Rincer le porte-filtre (h) avant d'installer le filtre papier afin que les bords collent aux côtés humides du porte-filtre.
Le café ne goûte pas bon.	<ul style="list-style-type: none"> • La cafetière a besoin d'être nettoyée. • Le café moulu ne convient pas à la cafetière. • La proportion café/eau n'est pas adéquate. L'ajuster au goût. • La qualité et la fraîcheur du café ne sont pas optimales. • L'eau est de mauvaise qualité. Utiliser de l'eau filtrée ou embouteillée.
Pour les cafetières dotées d'une carafe isolée, la température du café n'est pas assez élevée.	<ul style="list-style-type: none"> • Réchauffer la carafe isolée en la rinçant à l'eau chaude juste avant l'infusion.

Si la cafetière ne fonctionne toujours pas, appeler le service à la clientèle de votre pays.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit Krups est garanti contre les défauts des matériaux et de fabrication un an à compter de la date d'achat. Au cours de cette période, un produit Krups présumé défectueux sera examiné et s'il est reconnu comme tel, il sera réparé ou remplacé, à la discrétion de Krups, sans aucuns frais pour le client. Si un produit de remplacement est envoyé, la durée de la garantie reste celle fournie avec le produit original. Cette garantie ne s'applique pas si le défaut est dû à une mauvaise utilisation du produit par l'acheteur ou par l'utilisateur, à une négligence, à un mauvais suivi des instructions de Krups, ou encore à l'utilisation du produit avec un courant ou un voltage différent de celui indiqué sur le produit. Elle ne s'applique pas non plus en cas de dommages causés par l'usure et l'usage, de modification ou de réparation non autorisée par Krups, ni en cas d'utilisation commerciale.

LES GARANTIES EXPOSÉES DANS CE LIVRET SONT EXCLUSIVES À CE PRODUIT ET AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, N'EST DÉLIVRÉE NI AUTORISÉE PAR KRUPS POUR CE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS NON DE FAÇON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU AUTRE POUR UNE UTILISATION SPÉCIFIQUE.

Puisque certains États ou certaines provinces ne permettent pas de restreindre la durée d'une garantie ou de stipuler des exclusions quant aux dommages directs ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie vous donne des droits légaux précis et les droits supplémentaires peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Si vous pensez que votre produit est défectueux, apportez-le (ou envoyez-le port payé) avec votre preuve d'achat au Centre de service Krups agréé le plus près. (Pour obtenir l'adresse du Centre de service Krups agréé le plus près, visitez le site Web de Krups ou communiquez avec le service à la clientèle Krups de votre pays - voir la liste ci-dessous.)

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre nous expliquant la nature de votre réclamation et du défaut revendiqué.

Vous trouverez l'adresse des Centres de service Krups agréés en visitant le site Web www.krups.ca au Canada.

Si vous expédiez le produit au Centre de service, veuillez y joindre une lettre expliquant le problème ainsi qu'une copie de la preuve d'achat, et inscrire une adresse de retour valide sur l'extérieur de la boîte (les boîtes postales ne sont pas acceptées). Si la garantie du produit est expirée ou ne peut être validée, le Centre de service vous fera parvenir une estimation des réparations pour approbation.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des questions supplémentaires, veuillez communiquer avec notre Centre de service à la clientèle. Il est préférable d'avoir le produit à portée de la main au moment de votre appel ainsi que le numéro de référence, habituellement situé sur la base du produit.

CANADA

Téléphone 1-800-418-3325

Heures d'ouverture* Lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 (HNE)

Toute correspondance doit être adressée à

Groupe SEB Canada Inc.

345 Passmore Avenue

Toronto, Ontario

Canada, M1V 3N8

*Veuillez noter que les heures d'ouvertures sont sujettes à modifications.

Español

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar electrodomésticos, deberán seguirse siempre unas precauciones básicas de seguridad a fin de reducir el riesgo de provocar un incendio, sufrir una descarga eléctrica y/o lesionar a alguien, a saber:

- 1 - Leer las instrucciones completas antes de utilizar el aparato por primera vez.
- 2 - No tocar superficies calientes. Utilizar las asas o los pomos.
- 3 - Para evitar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones, no sumergir el cable, el enchufe ni el aparato en agua ni ningún otro líquido.
- 4 - Vigilar el aparato muy de cerca si fuera necesario, cuando se encuentren niños cerca. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños.
- 5 - Este aparato no es apto para ser utilizado por personas (incluidos niños) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimientos, a no ser que estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el electrodoméstico por una persona responsable de su seguridad. Se debe vigilar a los niños para impedir que jueguen con el aparato.
- 6 - Pueden sufrirse quemaduras al tocar la placa caliente, o vapor o agua hirviendo. Extremar las precauciones.
- 7 - Desenchufar el aparato de la toma de corriente tan pronto como se vaya a dejar de utilizarlo por un período largo de tiempo así como para limpiarlo. Esperar a que el aparato se enfríe antes de colocar o quitar alguna pieza, antes de limpiarlo y antes de guardarlo.
- 8 - Todos los aparatos son sometidos a un estricto control de calidad. Se realizan pruebas prácticas, utilizando aparatos elegidos aleatoriamente. Esta sería la explicación de la existencia de ligeras marcas o restos de café en un aparato antes de usarlo por primera vez.
- 9 - No utilizar nunca un aparato con el cable o el enchufe dañados, o después de un fallo de funcionamiento, o si ha sufrido daños por cualquier motivo. Devolver el aparato al Servicio Técnico de KRUPS para su examen, reparación o ajuste.
- 10 - Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, no tirar el cable por encima del mostrador o de la mesa, de donde puedan tirar de él los niños o tropezar con él accidentalmente y caerse.
- 11 - No dejar el cable en contacto con superficies calientes.
- 12 - El uso de accesorios no recomendados por KRUPS podría ser causa de un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- 13 - No utilizar el electrodoméstico en el exterior.

- 14 - No colocar el aparato sobre o cerca de una cocina eléctrica o de gas caliente, ni dentro de un horno caliente.
- 15 - Para desconectar el aparato, apagarlo con el botón a “OFF”, luego desenchufar el cable de la pared. No tirar del cable, en vez de ello sujetarlo por el enchufe y tirar de él para desenchufarlo.
- 16 - No utilizar el electrodoméstico en otro uso que para el que está destinado.
- 17 - No verter en el depósito de agua otros líquidos que no sean agua y los productos desincrustantes especificados en esta guía.
- 18 - Proteger el aparato de la humedad y la congelación.
- 19 - Este aparato es sólo para uso doméstico.
- 20 - Aparato sólo para uso doméstico, no sumergir en agua.
- 21 - No echar agua en el aparato mientras esté aún caliente.
- 22 - Cerrar siempre la tapa (a) de la máquina de café antes de usarla.
- 23 - Colocar siempre la máquina de café sobre una superficie plana, estable y resistente al calor, alejada de salpicaduras de agua y de cualquier fuente externa de calor.
- 24 - No deje la jarra vacía sobre la placa si esta última está caliente.

Jarra de cristal o tetera con aislamiento:

- A. La jarra está diseñada para ser utilizada solamente con este electrodoméstico. Nunca debe utilizarse con otros de gama superior.
- B. No colocar la jarra caliente sobre una superficie fría o húmeda.
- C. No utilizar una jarra agrietada o que tenga el asa suelta o debilitada.
- D. No limpiar la jarra con productos de limpieza ásperos, estropajos metálicos, ni otros materiales abrasivos.
- E. No poner la jarra o la tetera sobre una llama abierta, encima de una estufa eléctrica o dentro de un horno.
- F. No meter nunca la jarra ni la tetera en un microondas, en un lavavajillas ni sobre los quemadores de una cocina.
- G. No meta nunca la mano en la tetera con aislamiento.
- H. No utilice la jarra ni la tetera sin la tapa.



CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PRECAUCIÓN

Este aparato es sólo para uso doméstico. Cualquier otra operación que no sea la limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario deberá ser realizada por el Servicio Técnico Autorizado de Krups más cercano. Se puede visitar nuestra página web en www.krups.com o dirigirse a nuestro Departamento de Atención al Consumidor para informarse del Servicio Técnico más cercano.

Para reducir el riesgo de un incendio o una descarga eléctrica, no se debe desmontar el aparato. Las reparaciones sólo pueden ser realizadas por un Servicio Técnico Autorizado de Krups.

INSTRUCCIONES BREVES SOBRE EL CABLE

- A. No aconsejamos el uso de un alargador con este aparato.
- B. En el caso de que sea absolutamente necesario el uso de un alargador:
 - 1 - La intensidad nominal marcada en el alargador deberá ser al menos la misma que la intensidad nominal del aparato.
 - 2 - El cable más largo se colocará de modo que no quede tirado por encima del mostrador o la mesa, donde puedan tirar de él los niños o tropezar con él accidentalmente y caerse.
- C. Este aparato tiene un enchufe polarizado (una de las patillas es más ancha que las otras). Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este enchufe está previsto para conectarlo a una toma de corriente polarizada de una única manera. Si el enchufe no entrara completamente en la toma de corriente, se le dará la vuelta. Si aún así no encajara, se consultará a un electricista cualificado. No intente hacer ningún tipo de reparación en el enchufe.

En su interés por mejorar los productos, Krups se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.

Un cable de alimentación corto es para reducir los riesgos de enredarse o tropezarse con un cable largo.

Español

ÍNDICE DE CONTENIDO

Descripción	p. 42
Antes del primer uso	p. 43
Compartimiento del cable	p. 44
Preparación del café	p. 44
Hora actual; ajuste del reloj	p. 47
Programación de la cafetera	p. 47
Función “aroma”	p. 49
Filtración del agua	p. 49
Limpieza	p. 50
Descalcificación	p. 50
Guía de preparación del café	p. 51
Accesorios	p. 52
Búsqueda y eliminación de averías	p. 53

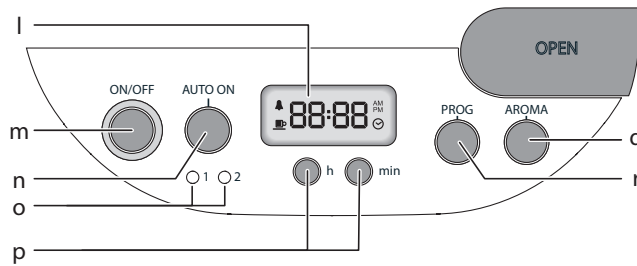
Español

DESCRIPCIÓN

- a Tapa
- b Botón de apertura
- c Panel de control
- d Compartimiento del cable
- e Placa térmica o base (según modelo)
- f Jarra de cristal o jarra térmica (según modelo)
- g Indicador del nivel de agua
- h Portafiltro cónico
- i Indicador de cambio de filtro de agua (según modelo)
- j Portafiltro de agua (según modelo)
- k Filtro de agua DuoFilter (según modelo)



Español

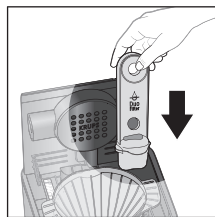
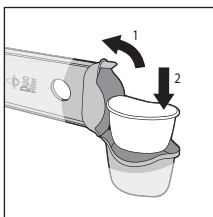


- l Pantalla de LCD
- m Encendido/Apagado On / Off
- n Encendido automático
- o DEL del encendido automático
- p Botones de ajuste de horas y minutos
- q Función aroma
- r Botón de programación

ANTES DEL PRIMER USO

El portafiltro de agua y el cartucho DuoFilter vienen dentro del depósito de agua para su protección durante su transportación. Retírelos antes de utilizar su cafetera.

Seguir los pasos que se indican a continuación para realizar un primer ciclo de preparación que lavará el sistema. Llenar el depósito de agua hasta el nivel máximo, pero no poner café ni filtros de café ni de agua.



Para preparar un nuevo cartucho DuoFilter, retirar en primer lugar la cubierta de plástico.

Lavar el cartucho con agua corriente durante 1 minuto.

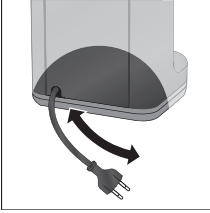
Retirar el portafiltro de agua e instalar el filtro.

Colocar el portafiltro en el fondo del depósito de agua y presionar firmemente para colocarlo.

Consultar la página 48 para ajustar el reloj.

Español

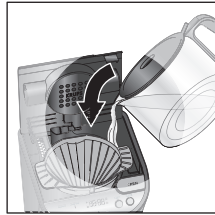
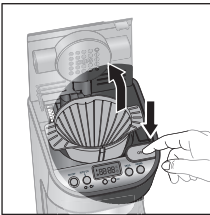
COMPARTIMIENTO DEL CABLE



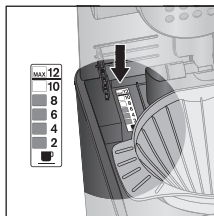
El cable puede guardarse dentro de la cafetera (h) cuando no se utiliza. Para ello, empuje el cable hacia el interior de compartimento (h) tanto como sea necesario.

PREPARACIÓN DEL CAFÉ

- 1- Abrir la tapa de la parte superior presionando el botón de apertura (b) y llenar el depósito de agua fría, asegurándose de comprobar cuidadosamente el número de tazas. Utilizar agua purificada en la medida de lo posible.

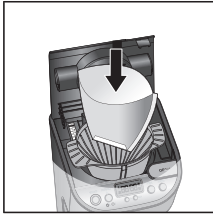


El indicador de nivel de agua indica el número de tazas pasando del claro al oscuro a medida que sube el nivel de agua.



- 2- Coloque con cuidado la jarra de cristal o la jarra térmica (f) en el lugar previsto (e), después de precalentarla enjuagándola con agua caliente (esto ayudará a mantener el café más caliente). Asegúrese de que la jarra se asienta correctamente sobre la base/placa de mantenimiento en caliente (e) antes de iniciar el ciclo de preparación del café.

3- Colocar un filtro de papel o un filtro permanente en el portafiltro.



4- Añadir el café molido al portafiltro de café o en el filtro permanente.

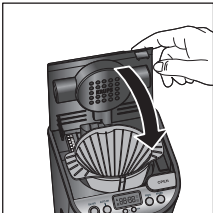
- Añadir una cucharada sopera de café por cada 140 ml de agua (5 oz).

Nota: Observe la indicación de nivel máximo del filtro permanente.

- Este sencillo paso es crítico para el sabor del café recién preparado.
- Consultar las instrucciones de preparación del café en la página 51 para más detalles.



5- Cerrar la tapa. La cafetera está lista para preparar el café.



6- Para preparar un café inmediatamente, pulsar el botón de encendido/apagado (on/off) para iniciar el ciclo.



- El botón de encendido/apagado (on/off) se encenderá en color rojo durante la preparación del café y permanecerá encendido 2 horas durante este tiempo el café se mantiene caliente sobre la placa térmica.
- La cafetera puede apagarse en cualquier momento presionando el botón de encendido/apagado (on/off) de nuevo.



DURANTE EL CICLO DE PREPARACIÓN, SALDRÁ VAPOR POR ENCIMA DE LA CAFETERA. TENGA PRECAUCIÓN Y MANTENGA LAS MANOS LEJOS DE ESTA ZONA HASTA QUE EL CICLO HAYA TERMINADO!

Función de encendido automático:

La placa térmica mantiene la temperatura en la jarra durante 2 horas, después de las cuales se apagará automáticamente, para mayor seguridad y comodidad. El tiempo de apagado automático parada automática puede ajustarse a 1, 2 o 3 horas. Consultar la página 47 – Programación de la cafetera.

Para mejores resultados, preparar únicamente la cantidad de café que se podría consumir en los próximos 30 o 60 minutos.

Función antigoteo :

La jarra puede retirarse en cualquier momento durante el ciclo de preparación para servir enseguida una taza de café. No olvidar que esto modifica el sabor del café que normalmente se obtiene de una jarra llena con un ciclo de preparación completo.

Asegúrese de colocar la jarra en su sitio rápidamente (menos de 20 segundos) para evitar un derramamiento del portafiltro de café.

Para los modelos con jarra térmica : Para asegurar una máxima retención del calor, enjuagar la jarra térmica con agua caliente antes de usarla y cerrar la tapa en el sentido de las agujas del reloj.



Para servir, pulse la lengüeta de la tapa de la jarra térmica.

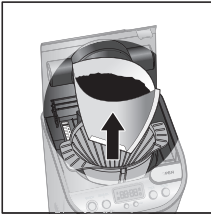


Advertencia:

- El agua caliente continúa cayendo en el portafiltro (h) una vez retirada la jarra (f). Un derrame de café y agua caliente podría causar quemaduras
- No sobrepasar la capacidad máxima del depósito de agua, tal y como señala el indicador de nivel de agua (g).
- Colocar el café molido en el filtro de papel o directamente en un filtro permanente.

Nota: Observe la indicación de nivel máximo del filtro permanente.

Español



Tirar el café molido tras su utilización y enjuagar el portafiltro con agua potable.

HORA ACTUAL; AJUSTE DEL RELOJ

Cuando la cafetera se enchufa por primera vez, el reloj parpadea solicitando el ajuste de este último.

Para ajustar la hora, pulse los botones de las horas y de los minutos (H y Min). Así, se consigue que la función de encendido automático se active en el momento adecuado.



Si prefiere un reloj de 24 horas u hora militar, puede alternar entre los modos AM/PM pulsando el botón de los minutos y el de las horas al mismo tiempo. El símbolo AM/PM desaparece cuando el reloj funciona en el modo de 24 horas.

Para desplazarse rápidamente por las horas y los minutos, pulse y mantenga presionados los botones respectivos.

PROGRAMACIÓN DE LA CAFETERA

Utilizar el botón **PROG** para acceder a las 3 funciones programables. La pantalla de LCD visualiza una función diferente cada vez que se pulsa el botón **PROG**. La pantalla parpadea y un icono ☺ advierte que la cafetera está en modo de programación.

Al pasar 5 segundos sin realizar ninguna acción tras pulsar el botón **PROG**, la pantalla vuelve al modo de espera y se aceptan los últimos parámetros programados para las funciones de encendido automático y desconexión automática.

1- Programación del encendido automático nº 1:



Pulsar una vez el botón **PROG** (r); el programa AUTO nº 1 es indicado por una luz roja (o).

Pulsar los botones h y min (p) para programar la hora a la que se quiere que la cafetera prepare automáticamente el café.

Es posible mantener los botones pulsados para hacer pasar más rápidamente las horas o los minutos.



La pantalla muestra los logos con la hora actual.

Normal **88:88** ☉

Fuerte **88:88** ☉

Pulsar PROG (r) una vez terminado.

2- Programación de encendido automático n° 2:

Pulsar dos veces en **PROG** (r); el programa AUTO n° 2 es indicado por una luz roja (o).

Esta segunda programación puede utilizarse los días que el café se va a preparar más tarde, por ejemplo los fines de semana.

Tras haber programado el encendido automático, tal y como se indica a continuación, asegúrese de preparar la cafetera para un ciclo de preparación de café: Vertir agua en el depósito y café en el portafiltro, cerrar la tapa y colocar firmemente la jarra en su sitio.

Pulsar el botón de encendido automático (n) para elegir el tipo de programa, es decir, 1 o 2. Para comprobar la hora programada, presionar el botón **PROG** (r).

La cafetera se enciende automáticamente a la hora elegida. El programa tendrá que ser activado de nuevo cuando sea necesario.

3- Programación del apagado automático:(sólo para modelo con jarra de cristal):

Presionar tres veces en **PROG** (r); el número de horas parpadeará y los dos

indicadores rojos (o) del panel de mando parpadearán.

Utilizar el botón h (p) para seleccionar 1, 2 o 3 horas.

Presionar el botón **PROG** una vez terminado.

Esta función controla el tiempo durante el que la placa térmica funciona antes de apagarse automáticamente. Para mejores resultados, se recomienda preparar únicamente la cantidad de café que se consumirá en los próximos 30 o 60 minutos. Cuanto más tiempo permanezca el café en la placa térmica, más afectará al sabor.

FUNCIÓN “AROMA”

Esta función se ha diseñado especialmente para preparar pequeñas cantidades de café, habitualmente menos de 6 tazas, cuando el ciclo de preparación es demasiado corto para extraer adecuadamente el sabor del café molido.

Para activar la función “Aroma”, presionar el botón Aroma (q), y luego el botón «On».

Nota: Esta función no podrá modificarse una vez iniciado el ciclo.

Puede utilizarse también para preparar una jarra llena, pero extraerá más el sabor amargo del café. Krups recomienda utilizar la función Aroma, solamente para la preparación de menos de 6 tazas.

FILTRACIÓN DEL AGUA

- “Sistema de filtración DuoFilter: filtro activo vegetal con doble acción anticloro y antical. La acción anticloro del filtro permite extraer los sabores más delicados del café. La acción antical facilita un plazo más largo entre descalcificaciones.

Nota: Existe un indicador giratorio en la parte superior del portafiltros de agua que indica cuándo se debería sustituir el Duofilter. Colocar la marca enfrente del mes en que debe cambiarse, según se indica a continuación.

Tipo de agua	Usos	Sustituir el Doble Filtro cada:
Agua blanda	Aproximadamente 120	4 meses
Agua dura	Aproximadamente 80	2 meses

Ejemplo: si el DuoFilter se sustituyó en enero (1), el indicador deberá colocarse enfrente de marzo (3) o mayo (5), según la dureza del agua de su red local; colocar el indicador enfrente de la cifra 3 o 5.

Importante:

- El DuoFilter debe utilizarse únicamente con agua.
- La cafetera funciona incluso si el filtro no está colocado.

Español

- Si la cafetera no se ha utilizado durante más de un mes, enjuagar el DuoFilter con agua potable
- Se recomienda no dejar el DuoFilter colocado durante más de 5 meses.
- Esta cafetera se ha diseñado para utilizarse con el tipo de jarra (de cristal o térmica) con la que comprada. No utilizar jarras térmicas con cafeteras cuya jarra original era de cristal ni viceversa.

LIMPIEZA

Apagar la cafetera y desconectar el cable del enchufe de la pared. No limpiar la cafetera estando aún caliente. No sumergir nunca la cafetera en agua ni ponerla bajo el grifo de agua potable.

- Limpiar la cafetera con un paño o una esponja húmeda.
- Abrir la tapa (a), retirar el filtro de papel o el filtro permanente. El portafiltro (f) puede lavarse con agua tibia y jabón y enjuagarse en profundidad, o colocarse en la cesta superior de la lavavajillas.
- Se recomienda lavar las jarras a mano, con un jabón suave.
- No utilizar productos fuertes ni abrasivos para ninguna pieza de la cafetera.

DESCALCIFICACIÓN

Es necesario descalcificar la cafetera para que funcione eficazmente. La frecuencia de descalcificación depende de la dureza del agua y de la frecuencia de uso de la cafetera.

Si el ciclo de preparación de café es más lento, se debe realizar una descalcificación. Consultar la tabla que figura a continuación:

	Tipo de agua	Filtración de agua sin Doble Filtro	Filtración de agua con Doble Filtro
Series KM4 ou KT4	Dura Blanda	40 usos 80 usos	80 usos 120 usos
Series KM5 or KT5	Dura Blanda	60 usos 120 usos	120 usos 180 usos

Antes de descalcificar, retirar el portafiltros (f).

- Es posible utilizar la solución de descalcificación Krups diluida en 1/2 l (16 oz) de agua o 1/4 l (8oz) de vinagre blanco.
- Verter la solución o el vinagre en el depósito de agua y encender la cafetera (sin café).
- Dejar que la mitad del líquido pase por la cafetera, y luego apagar y dejar reposar la otra mitad durante 1 hora

- Volver a encender la cafetera para completar el ciclo.
- Enjuagar la cafetera realizando 2 ciclos completos con agua solamente.

GUIA DE PREPARACIÓN DEL CAFÉ

EL CAFÉ

Elegir los granos de café con cuidado. Es preferible utilizar granos enteros de primera calidad, que procedan de una marca de confianza o un buen tostado. Los granos Arábica ofrecen el mejor sabor y contienen menos cafeína, mientras que los granos Robusta son más fáciles de preparar y menos caros, aunque ofrecen menos sabor y contienen más cafeína. Los granos Robusta se utilizan algunas veces en mezclas para añadir un sabor amargo particular.

Los granos pueden tostarse muy ligeramente para ofrecer un sabor aromático y suave, o un mayor tostado para ofrecer sabores más intensos o incluso se puede hacer un tostado que se encuentre entre estos dos extremos. Un buen barista está capacitado para describir los sabores que los granos darán a su café preparado.

Nota: Experimente con diferentes granos de café y diferentes tostados para descubrir cual le agrada más.

LA PROPORCIÓN

La cantidad de café molido debe medirse cuidadosamente para que corresponda con la cantidad de agua utilizada en cada ciclo. Es importante utilizar una cantidad suficiente de café para evitar un exceso de extracción. Una pequeña cantidad de café quedaría “demasiado diluida” por un gran volumen de agua caliente. Las medidas de «tazas» indicadas en la jarra representan 140 ml cada una (5 oz). La capacidad máxima de la jarra es un poco más de 1,68 L (50 oz) de agua en total, antes de la preparación. El volumen de café elaborado será ligeramente inferior porque el café molido lo absorbe en parte.

Krups recomienda utilizar 7 gramos de café molido por cada 140 ml (5 oz) de agua. Una cucharada sopera representa aproximadamente 7 gramos. Si el café elaborado está demasiado fuerte, se puede modificar el sabor utilizando un poco menos de café molido. Si el café está aún demasiado fuerte, usted lo puede ajustar usando una menor cantidad de café.

Español

EL AGUA

El agua es un factor crítico a tener en cuenta en el sabor del café elaborado. Habitualmente, es preferible utilizar agua filtrada para ayudar a eliminar los minerales y el cloro que pudieran existir en el agua potable. No obstante, si el agua tiene buen sabor, deberá ser adecuada para el café.

No verter nunca leche, café preparado, té, etc. en el depósito de agua.

MOLIDO DEL CAFÉ

El método y la finura de molido tienen un efecto importante sobre el sabor final del café elaborado. Para ser perfecto, los granos de café frescos deberán molerse justo antes del ciclo de preparación del café. Hay que tener en cuenta que esta cafetera está programada para preparar café a partir de un molido más común disponible en las tiendas. Habitualmente, el molido de los cafés premolidos es similar, de media a gruesa. Un molido muy fino proporciona un café con un sabor más intenso, y se corre el riesgo de exceso de extracción durante la preparación, lo que confiere un sabor amargo al café.

Para saber más sobre el molido del café y sobre la gama de molinos de café Krups, consultar el sitio Web www.krups.com.mx.

ACCESORIOS

Se pueden comprar accesorios con nuestros distribuidores.

- Cartuchos del sistema de filtración "DuoFilter" - embalaje de 2: F472
- Solución para descalcificar Krups: F054
- Jarra de cristal y jarra térmica
- Juego de filtros con un soporte de filtro e insertable Duo Filter: Artículo nº F15A04 (excepto para modelo 12 tazas con jarra térmica)

BÚSQUEDA Y ELIMINACIÓN DE AVERÍAS

PROBLEMA	SOLUCIÓN
<p>El café no sale o la máquina no se enciende.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegurarse de que el aparato está enchufado en una toma con corriente, y que el interruptor del aparato está en posición «ON». • El depósito de agua está vacío. • Ha habido un corte de corriente. • Ha habido un aumento brusco de tensión. Desenchufar la máquina de café y volver a enchufarla. • El reloj se debe reajustar después de un fallo de corriente. • La función Auto-Off desconecta la máquina de café. Desenchufar la máquina y luego volver a enchufarla para hacer más café. Para más información, ver el capítulo «Preparación de café».
<p>El aparato tiene fugas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegurarse de no haber llenado el depósito de agua más allá del nivel de llenado máximo.
<p>La preparación de café lleva mucho tiempo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Puede ser hora de proceder a la desincrustación de la máquina de café. • Se pueden acumular numerosos minerales en el circuito de la máquina. Se recomienda una desincrustación periódica de la máquina. Pueden ser necesarias desincrustaciones más frecuentes dependiendo de la dureza del agua. Para más información, ver el capítulo “Desincrustación”. <p>NOTA: No desmontar la máquina de café.</p>

Español

PROBLEMA	SOLUCIÓN
El portafiltros (f) rebosa o el café gotea muy lentamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Cantidad excesiva de café. Recomendamos utilizar una cuchara de medida o una cucharada sopera de café molido por taza. • Café molido demasiado fino (inadecuado para una máquina de café automática). • La jarra (f) no está bien colocada sobre la placa caliente (e). • La jarra (f) estuvo retirada más de 20 segundos durante la preparación del café y no se volvió a colocar correctamente sobre la placa caliente (e). • Algunos posos de café se han filtrado entre el filtro de papel y el portafiltros (h). • El filtro de papel no se ha abierto o está mal colocado. • Enjuagar el portafiltros (h) antes de colocar en él el filtro de papel, de modo que sus bordes se peguen a los lados húmedos del filtro.
El café tiene mal sabor.	<ul style="list-style-type: none"> • La máquina de café necesita una limpieza. • Los posos de café no son adecuados para esta máquina de café. • La proporción café / agua es inadecuada. Ajustarla al sabor deseado. • La calidad y frescura del café no son las óptimas. • Agua de mala calidad. Utilizar agua filtrada o embotellada.
En el caso de una máquina de café con jarra térmica, la temperatura del café es demasiado baja.	<ul style="list-style-type: none"> • Calentar la jarra térmica enjuagándola con agua caliente justo antes de empezar la preparación del café.

Si aún así este electrodoméstico no funciona, llame al Departamento de Atención al Consumidor del país respectivo.

Español

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Nombre del comprador: _____
 Modelo del aparato: _____
 Marca del aparato: _____
 Fecha de entrega: _____ Nombre de la tienda: _____

CONDICIONES QUE REGULAN LA GARANTÍA

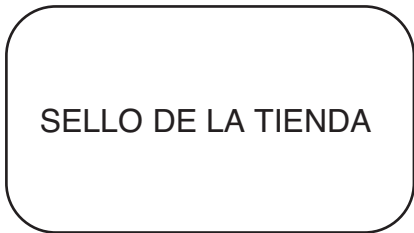
1. Para hacer efectiva la garantía totalmente gratuita, ofrecida en los productos comercializados legalmente por G.S.E.B.MEXICANA,S.A. de C.V., es indispensable presentar el producto junto con el Certificado de Garantía, debidamente sellado y llenado por la tienda.
2. G.S.E.B.MEXICANA, S.A.DE.C.V., garantiza por UN AÑO este producto en todas sus partes contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega, incluyendo la reparación o reposición del producto sin cargo, así como las piezas y mano de obra necesaria, para su diagnóstico y reparación.
3. Si su aparato llegase a necesitar de nuestro servicio de garantía, le rogamos llamar a nuestros teléfonos de atención a clientes, donde le orientarán, informarán y podrá recibir este servicio. Además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y los accesorios que usted necesite. o bien puede enviarlo a nuestro Centro de Servicio, siguiendo las siguientes Instrucciones:
 - a) Empaquételo con cuidado y proteja su aparato con cualquier relleno. Asegurelo con cinta canela o cordel. La garantía no ampara daños ocasionados en tránsito.
 - b) Escriba en la parte exterior del paquete, la dirección exacta de la central de servicio. No olvide anotar su nombre y dirección completa a la cual regresará el producto.
 - c) Cuando envíe un aparato a reparación, no incluya partes sueltas o accesorios.
 La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía, dentro de nuestra red de servicio.
4. El tiempo de atención de la garantía, en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción en cualquiera de los productos.
5. La garantía perderá validez en los siguientes casos:
 - a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con este instructivo de uso.
 - c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

ATENCION AL CLIENTE

Tel. 52.83.93.53 al 55
 Fax. 52.83.93.88
 Del Interior de la Republica:
 Lada 800 sin costo:
 01 800 505 45 00
 01 800 112 83 25

CENTRO DE SERVICIO

Goldsmith No.38 - 2 Planta baja
 Col. Polanco Chapultepec
 Del. Miguel Hdialgo, C.P. 11560
 México, D.F., México
 Tel: 52.83.93.57.



IMPORTADOR Y COMERCIALIZADOR G.S.E.B.MEXICANA, S.A. de C.V.
 Goldsmith 38 int 401 piso 4, Col. Polanco Chapultepec,
 Del. Miguel Hidalgo C.P. 11 560 Mexico D.F., R.F.C. GSB9107195AO

